



## **September 2019 Newsletter/Bulletin du mois de septembre 2019**

**\*\*New: ASH on Instagram! @actionsandyhill\*\*Nouveauté: l'ACS sur Instagram! @actionsandyhill\*\***

*Hello Action Sandy Hill Members! / Chers membres d'Action Côte-de-Sable,*

*This email contains information about the activities of your community association and neighbourhood events that may be of interest to you. Newsletters, both present and past can be found at <http://www.ash-acs.ca/documents/ash-newsletters-archive/>. You may contact us at [info@ash-acs.ca](mailto:info@ash-acs.ca) with any questions, concerns and comments. You are always welcome to attend our meetings on the last Monday of every month (no meetings in July and December) at 7:00 p.m. in the Boardroom of the Sandy Hill Community Centre at 250 Somerset Street East. The next meeting is **September 30, 2019**. Have a question about traffic, tenants or trees in our neighbourhood? Before all monthly board meetings, ASH Board members will be available to address issues Sandy Hill residents may wish help with on an informal basis - a sort of "office hours" time between 6:30 and 7 p.m. For more information, please visit <https://www.ash-acs.ca/event/chat-with-ash-ash-board-meeting/>. Minutes from the meetings are published at: <http://www.ash-acs.ca/meetings-minutes/>.*

*Ce courriel contient de l'information concernant les activités de votre association communautaire et des événements de votre quartier, ce qui pourrait être d'intérêt pour vous. Vous trouverez des bulletins d'information, présents et passés, au <http://www.ash-acs.ca/documents/ash-newsletters-archive/>. Vous pouvez nous faire parvenir vos questions, soucis et / ou commentaires, en nous contactant à notre adresse courriel: [info@ash-acs.ca](mailto:info@ash-acs.ca). Également, vous êtes toujours les bienvenus de vous joindre à nous lors de réunions mensuelles, soit le dernier lundi de chaque mois à l'exception du mois de juillet et décembre, à 19h00 dans la salle de conférence du Centre Communautaire de la Côte-de-Sable au 250, rue Somerset est. La prochaine réunion se tiendra **le 30 septembre 2019**. Vous vous demandez qu'est-ce qui se passe avec le trafic, les locataires ou les arbres dans notre quartier ? Avant toutes ses réunions mensuelles, des membres du Conseil d'administration de l'ACS seront disponibles afin de s'entretenir avec les résidents de la Côte-de-Sable sur tout enjeu qui les préoccupe - de façon informelle, entre 18h30 et 19h00. Les procès-verbaux des réunions sont publiés à: <http://www.ash-acs.ca/meetings-minutes/>.*

### **Subjects/Sujets**

1. Park clean-up/nettoyage du parc - **September 28/le 28 septembre**
2. 100 Debates on the Environment/débats sur l'environnement – **October 3/le 3 octobre**
3. Panda Game/Match panda – **October 5/le 5 octobre**
4. Report from the Community Safety meeting/Rapport de la réunion sur la sécurité communautaire

5. One and Only Arts & Craft Fair with the Good Book Sale/Le Seul et Unique Salon d'Art & Artisanat combiné à la Vente de Livres sélectionnés – **November 9/le 9 novembre**
6. Neighbourhood Watch Program/Programme de Surveillance de Quartier
7. Sandy Hill Trivia/ Affaires courantes de la Côte-de-Sable: Le saviez-vous?

**(Le texte en français suit.)**

**1. Park clean-up:** As part of the city-wide Cleaning the Capital effort, Molly and Claude Team Realtors and Action Sandy Hill will be leading a litter pick-up in Strathcona park on Saturday **September 28** starting at 10 am. Volunteers are to meet at the parking lot off Somerset St. Garbage bags and plastic gloves will be provided. High school students can earn volunteer hours by participating. The clean-up will take place rain or shine. Come to join the Walkabout, meet at 4pm at the lower entry of the Sandy Hill Community Centre.

**2. 100 Debates on the Environment:** On **October 3, 2019** from 7pm to 9pm, find out where your Federal candidates stand on the environment. The debate will take place at the Unitarian Universalist Fellowship of Ottawa located at 400 MacArthur Ave in Ottawa . This debate is part of over 100 debates taking place across Canada on the same day. The debate is organized by a number of organizations including Action Sandy Hill. For more information visit <https://www.facebook.com/events/721911724909458/> and <https://www.ash-acsc.ca/100-debates-on-the-environment-ottawa-vanier/>

**3. Panda Game:** The game will take place on **October 5, 2019**. The uOttawa Student Union is sponsoring a tailgate party at the Sandy Hill arena as the alternative to the usual illegal street party on Russell Ave. For any disturbances on Panda Game day, please call 311 and let Councillor Fleury and ASH know. We are told Police and Bylaw will be out in force in the neighbourhood. ASH has been lobbying for the three partners, the Ottawa Sports & Entertainment Group, uOttawa and Carleton, to be much more responsible for behaviour in and around Panda.

**4. Report from the Community Safety meeting hosted by Councillor Fleury:** The Community Safety Meeting hosted by Councillor Fleury was held on September 11, 2019. Approximately 60 residents attended the meeting along with representatives from the Sandy Hill Community Health Centre, Ottawa Police and Bylaw Officers, Crime Prevention Ottawa and Action Sandy Hill. Residents expressed their concerns about the significant rise in illegal activities taking place on Besserer Street and Daly Avenue. Possible solutions to the problems were presented at the meeting by the participants. For the full report on the meeting including the issues and problems, please visit: <https://www.ash-acsc.ca/community-safety-meeting-11-sep-2019-report/>

**5. One and Only Arts & Craft Fair with the Good Book Sale, Saturday, November 9** from 10 a.m. to 4 p.m. Save the date! Sandy Hill's unique and affordable [One and Only Craft Fair](#), this year with books! Lots of local artisans, hand-picked books, light refreshments. At the Sandy Hill Community Centre, 250 Somerset St. East. Book donations are appreciated. Call 613-565-4828 or 613-230-4247 to arrange drop off before November 8<sup>th</sup>. The book sale and some vendors are cash-only. Volunteers needed! Can you put up posters, place cards in neighbour's mailboxes, help in the kitchen on event day? Email us at [oneandonlyartscrafts@gmail.com](mailto:oneandonlyartscrafts@gmail.com). Proceeds to local youth arts and literacy programs, and Action Sandy Hill.

**6. Neighbourhood Watch Program:** Are you concerned about break-ins and other crime in Sandy Hill? Join the Neighbourhood Watch to connect with police resources and learn about what you can do to make Sandy Hill a safer place. Contact Betsy at [betsyinsandyhill@gmail.com](mailto:betsyinsandyhill@gmail.com) for more information.

**7. Sandy Hill Trivia:** Did you know that Ottawa's only royal wedding (between Lois Booth and Prince Erik of Denmark) took place at All Saints Church in 1924? The marriage had no fairy tale ending, however as the couple separated ten years later and Lois died in Nazi-occupied Denmark at the age of 43. You can find more information about Sandy Hill's history at [history.ash-acs.ca](http://history.ash-acs.ca).

---

**1. Nettoyage du parc :** Dans le cadre du Grand Ménage de la Capitale, l'Équipe de courtoisie Molly et Claude et Action Côte de Sable vous invitent à nous aider à ramasser les déchets au parc Strathcona samedi le **28 septembre** à partir de 10 h. Nous nous rencontrerons au stationnement (Somerset et Range) et aurons des gants et des sacs de vidanges pour tous. Les étudiants du secondaire peuvent cumuler des heures de bénévolat en participant au nettoyage. Cette activité aura lieu beau temps, mauvais temps.

**2. 100 débats sur l'environnement:** Le **3 octobre 2019** de 19h00 à 21h00, découvrez où vos candidats fédéraux se prononcer sur l'environnement. Le débat aura lieu à la Unitarian Universalist Fellowship d'Ottawa, située au 400, avenue MacArthur, à Ottawa. Ce débat fait partie de plus de 100 débats qui se déroulent partout au Canada le même jour. Le débat est organisé par plusieurs organisations, dont Action Côte-de-Sable. Pour plus d'informations, visitez

<https://www.facebook.com/events/721911724909458/> et <https://www.ash-acs.ca/100-debates-on-the-environment-ottawa-vanier/>

**3. Match Panda:** Le match aura lieu le **5 octobre 2019**. Le syndicat des étudiants de l'Université d'Ottawa parraine une fête à l'aréna de Sandy Hill comme alternative à la fête de rue illégale habituelle à Russell Ave. Pour toute perturbation le jour du match, veuillez composer le 311 et informer le conseiller Fleury et l'ACS. On nous dit que la police et les agents du règlement municipal seront en place dans le quartier. ASH fait pression pour que les trois partenaires, le Ottawa Sports & Entertainment Group, l'Université d'Ottawa et Carleton, soient beaucoup plus responsables du comportement à l'intérieur et autour du match Panda.

**4. Rapport de la réunion sur la sécurité communautaire:** La réunion sur la sécurité communautaire organisée par la conseillère Fleury a eu lieu le 11 septembre 2019. Environ 60 résidents ont assisté à la réunion ainsi que des représentants du Centre de santé communautaire de la Côte-de-Sable, de la police d'Ottawa et des agents des règlements municipaux. Prévention du crime Ottawa et Action de la Côte-de-Sable. Les habitants ont exprimé leurs préoccupations face à la forte augmentation des activités illégales sur la rue Besserer et l'avenue Daly. Les solutions possibles aux problèmes ont été présentées à la réunion par les participants. Pour le rapport complet, y compris les problèmes et les problèmes, veuillez visiter: <https://www.ash-acs.ca/community-safety-meeting-11-sep-2019-report/>

**5. Le Seul et Unique Salon d'Art & Artisanat combiné à la Vente de Livres sélectionnés, le samedi 9 novembre** de 10h à 16h : réservez cette date! La foire artisanale, unique, et à prix abordable de la Côte-de-Sable, se déroulera cette année de pair avec une vente de livres! Plusieurs artisans locaux, des livres triés sur le volet, des rafraîchissements. Au centre communautaire de la Côte-de-Sable, 250, rue

Somerset Est. Les dons de livres sont appréciés. Composez le 613-565-4828 ou le 613-230-4247 pour organiser le dépôt de livres avant le 8 novembre. La vente de livres et de certains artisans-vendeurs se transigeront uniquement en espèces. Sommes à la recherche de bénévoles pour poser des affiches, distribuer des cartons d'invitation dans les boîtes aux lettres avoisinantes, aider à la cuisine lors de l'événement. Écrivez-nous à [oneandonlyartscrafts@gmail.com](mailto:oneandonlyartscrafts@gmail.com). Les recettes seront versées aux programmes d'arts et alphabétisation pour les jeunes, et à l'ACS.

**6. Programme de Surveillance de Quartier:** Êtes-vous préoccupé par les introductions par effraction et autres crimes dans la Côte-de-Sable ? Joignez-vous au Programme de surveillance de quartier pour être au fait des ressources policières disponibles et connaître les mesures que vous pouvez prendre pour rendre la Côte-de-Sable plus sûre. Contactez Betsy à : [betsyinsandyhill@gmail.com](mailto:betsyinsandyhill@gmail.com) pour de plus amples renseignements.

**7. Affaires courantes de la Côte-de-Sable: Le saviez-vous?** Les seules noces royales à avoir été célébrées à Ottawa ont eu lieu à l'église All Saints en 1924. Les mariés étaient Lois Booth et le Prince Erik du Danemark. Ce conte de fées, malheureusement, a mal tourné, le mariage étant annulé après 10 ans et Lois Booth décédant à 43 ans dans un Danemark occupé par les nazis. Vous pouvez en apprendre plus sur l'histoire de la Côte de sable à [history.ash-acs.ca](http://history.ash-acs.ca).

---

*If you no longer wish to receive email updates from ASH, then please respond to this message and we will promptly remove you from the distribution list. You will still receive email reminders regarding the Annual General Meeting and overdue memberships.*

*Si vous ne souhaitez plus recevoir de mises à jour via courriel d'Action Côte-de-Sable, s'il vous plaît répondre à ce message et nous vous retirerons rapidement de la liste de distribution. Par contre, vous recevrez tout de même des rappels par courriel concernant l'assemblée générale annuelle et des frais d'adhésion en souffrance.*